

TELEGRAFUL ROMAN.

№ 49. ANUL VIII.

Sâmbătă 8. Decembrie. 1860.

Телеграфът есе одатъ по септемврий: Жоаи. — Презмертагизнеа се фаче дн Сивий ла еспедитъра фотіеі; пе афаръ ла Ч. Р. поще, къ вані гата, прин скрісори франкате, адресате кьтре еспедитър. Презділ презмертагизнеа пентрз Сивий есте пе ан 4. фл. 20 кр. в а еар пе о жметате де ан 2. фл. 10 кр. Пентрз челелате пьрді але Трансильваніеі

ми пентрз провинціале дн Монархія пе ан 5. фл. 25 кр. еар пе о жметате де ан 2. фл. 62 1/2 кр. Пентрз принч. ми пері стріне пе ан 9 ф. 45 кр. пе 1/2 ан 4 фл. 72 кр. в. а. Інсертагле се пьтескь пентрз днжїа оръ къ 7. кр. шїрїа къ літере мїш, пентрз а доза оръ къ 5 1/2 кр. шї пентрз а треїа ренепїре къ 3 1/2 кр. в. а.

ДИ КЪВЪНТЪ ФРЪДЪСКЪ СЕРІОСЪ КЪТЪРЪ „Pesti Naplo“ ШІ КЪТЪРЪ ЧЕІ ДЕ ДН КЪЦЕТЪ КЪ ДЪНСЪЛЪ, ДЕ А. СЕВЕРЪ.

(Зрмаре.)

Дн деобште, че пькте де ведере де кредіонъ, драгосте шї сперавць а датъ окършїреа мацеаръ пемацеарїлоръ, карїі тогмаї аша де кредіоншї а фостъ пьцїнеї кьтъ шї патріеї лоръ, че проспекте атръгьтоаре ла зпїае къ Бугарїа лї саъ арьтатъ попаръ лоръ дн Voivodina шї Бьнатълъ тімїшанъ, Кроадїа, Славонїа шї Ардеалъ?

Дн арїкьлалъ кондкьторїа а л. „P. Naplo“ дн 18 Ноемвр. а. к. Nr. 268, аншїтъ лїсе проміте пемацеарїлоръ, шї маї къ севтъ челоръ дн Бьнат шї Voivodina, къ пз лїсе ва денера нїчї алтора ачеа політїкь націоналъ, къ рееа шї пьцїнеа мацеаръ ар а пьлцїмї авьнтареа шї трїзїмьлъ сеъ; днтр'ачеа пе сьрвї шї ромънї, карїі атътъ де сїербїне шї дорескъ автономїа са націоналъ, лї шїлгьте къ ачеа, кї дндрееалъ ла діета вїтоаре а Бугарїеї. Ш'аної тз фрѣмшїкь діетъ мацеаръ! пої пемацеарїї еї вїне те маї кьпоаштемъ, маї вьрїосъ пої ромънїї пе адъчетъ днкъ фортъ вїне амїнте де тїне! Те възьрїмъ кьтъ де мїнзпатъ аї фостъ дн ан. 1832—36; пе шїраръмъ де тїне дн 1840 шї 1844; офтамъ де днскьлодїреа та дн а. 1847/8 шї те адміраръмъ дн вара анълї 1848! Окїаъ постръ прївїлеторїа пз теа нїердътъ дн ведере дн тотъ тімпьлъ адміравїлалътъ зворъ — ла чеа маї днпалъ кьлше націонало-мацеаръ.

Ної аскьларъмъ пе чеї маї реншїдї ораторї шї вьрбацї де статъ, кьмъ се еспїрмаъ десре тема поастръ, шї пої кьзтамъ сь ле дьмъ тоатъ дрептатеа; іеї емзлаъ дн зєлъ, персеверандъ шї інїмаре пентрз оропрїа лоръ есклєсївїтате націоналъ! Дн вара шї тоатпа анълї 1848, възьрїмъ кьмъ се івїръ дїверсе днчеркьрї дн прївїнда деслегьреї кїесївїнеї поастре, шї амъ четїтъ дежосїтоареле проекте де леце а л. Вешеленї шї Драгош, ш. а. шї тотъ дн ачелъ тімїш амъ еспїрїатъ шї ачеа змїлїтоаре вьгьтаре, пентрз опестеле поастре рогрї шї сїлїнде, че амъ пьсъ дн кавса нбостръ пропрїе, де а фї маркацї прїо ораторълъ шї поетълъ Kazinczy де пе трїзїлъ дн фадз лъмеї къ пьтеле де попоръ чершїторїа шї лъшъ. Маї пе зрїтъ шї спре авьнданць дн зїлеле дн зрїтъ а ле лї Агьстъ 1849, пе кьндъ ва ірїде перїкьлалъ се зркаръ преа сьсъ, шї тоатъ сперавца де мьлзїндъ перїсе де мьлзъ, парламентълъ дн Сегедїнъ се ведеа інкїлатъ а пе копчеде шї а пе да тоате, а копчеде шї а дз кїар шї ачееа, че днскьшї пьмаї авеа, дн че кїн копчеде шї дъ аварълъ зтзлчї, кьндъ се веде дн-врьлчїтъ де мьна чеа рече а морцеї! Орї къ доръ діета дн ан. 1861 ва фї алтїнтрелеа декьтъ челе де маї пьнїте — дела ан. 1832 пьтъ ла ан. 1849?

Аъ воръ фї кондкьторїї мацеарї дн царъ шї дн діетъ авьма, кьндъ дшї днкїнзескъ къ пьцїнеа лоръ пьтеръ престе 7 мїліоане, шї прїн зрмаре къ о чеа маї пьтероастъ, че фаче 1/8 дн дн-треага попълацїзне а дьреї, шї дн тоатъ прївїнда превалеазъ есклєсївъ, — авьма, кьндъ шї днкї-

пвескъ шї ведеа есклєсївїзъ сеъ дрептъ історїкъ де зна, іаръ дрептълъ націоналъ де чеїалалъ варте а діпломатїеї ехронеле гарантатъ — маїлєсьторї, маї днцьлєонї, маї ресїгнаторї шї маї дрептї, декьт днпїнїте де аста къ 12 анї, кьндъ статїстїчїї лоръ чеї маї реншїдї шї пьсхшї дьлъ вьса черчетьрїлоръ лоръ пропрїї, авїа потьръ арьта попълчїзнеа лоръ престе патрз мїліоане де сьлєте, шї кьндъ пьшї потеаъ арьта вьса есклєсївїзї лоръ дрептъ націоналъ, декьтъ пьмаї дн енергїа лоръ націоналъ?!

Деалтїнтрелеа че се ашїтентъмъ — дела діетъ? Доаръ націоналїтатеа гарантатъ прїн лецї? Шї чїне ва сь есекьтезе ачелеа лецї ашїа, ка сь трагъ дн трьпселе шї ацїї вре зпъ фолосъ? Поате домнї ачеїпа, карїї се днжїш торцїшъ де есклєсївїтатеа лор націоналъ, — карїї дн контра преа днпалтеї воїнде че се веде апрїатъ дн аїз чїн чї ле а вїлетъ де мьлзъ дн 20 Окт. а. к. дндрептатъ кьтъръ Баронълъ де Вєї, о сьлзъ пе фадъ, кьмъкъ дьпшїї пз воръ сьферї дн комїтателе шї дрегьторїїле лоръ алъ лїмьлъ, декьтъ пе чеа мацеаръ, — карїї аъ амълъ потеряа шї тоате челелате мїжлоаче а пьдшї некондїціонатъ орї шї че мїшкаре контрарїе воїндеї лоръ, карїї о сьлзъ дн тоате зїлеле пе фадъ шї фьръ сьїалъ, шї о доведескъ прїн фатте (демонстрацїонї, мьсїкь де нїсїчї,) къ сьсїпїреа лєнїлоръ шї днскьшї лецї-слацїзнеа, шї о днкрєдїнцазъ сїнгръшї потерїлоръ лоръ націонале!?

Сь се кьцетеле пьмаї къ шї дн Авєстрїа саъ сьсїцїкьтъ прїнчїпїлалъ дндрептъдїреї егале а націоналїтьдїлоръ сьлатъ тотъ декьресълъ деченїлмї трекьт, шї тотъшї чїне а потьтъ фї мьлзїмїтъ къ днскьлъ, шї чїне а фостъ маї пьдшї мьлзїмїтъ къ ачеламї, ка кїаръ фрѣцїї мацеарї? Шї авьмъ, дьлъ че лї са гарантатъ сьрвьтореште депїна автономїе націоналъ прїн кьзвѣтълъ Монархїалї, пентрз че пз воескъ а лъса сь се есекьтезе ачеа автономїе прїн амплїоїцї стрїпї, ва нїче кїаръ прїн мїнїстерїалъ днврьтескъ де статъ?!

Іатъ ачї рьсєншєсъзъ категорїкъ: пентрз къ Роттек дн історїа са зпїверсалъ Томъл ал VII § 3 зїче: „Ідеа дрептлалї, ла чєлъ маї таре дєзътъ алцїї, е пьмаї о сєкьтъръ; пентрз ка дрептълъ сь се авьл дн лъзраре се черъ потерї фїсїче.“ Шї тогмаї дьлъ потерїле ачестеа аъ пьззїтъ тотъдеазна, ва пьзвєскъ шї асгьзї фрѣцїї мацеарїї — къ тоате мїжлоачеле че ле стаъ дн потїндъ. Днскь тотъ дьлъ ачєаста пьзвєскъ шї трьбєе сь пьззїаскъ тоте челелате націоналїтьдї днскьлєдїте къ снїрїтъ, де вїацъ, шї ашїа орї че педєкъ лї саръ пьне пьззїндїеї лоръ, казъ къ тоатъ дрептатеа шї преа фїреште сь проваоче сьсїпїзрїле челе маї днфїорътоаре.

Дн арїкьлалъ кондкьторїа лъї „P. Naplo“ дн 13 Ноемвр. а. к. Nr. 263, се децєамнъ пьцїзнеа мацеаръ къ прївїре ла педнкрєдєреа че с'а ескатъ ічї колеа дн цьрїле стрїне (де карїї прєкьтъ се паре се цїлє шї Вїєна) дн контра тенденцєлоръ мацеаре, де чеа маї кьлзпїїатъ дн тоатъ лъмеа, іаръ де алъ царте ацїтацилїле націонале а сьрвїлоръ прїн кьпоскьта епїстолъ анонїшъ къ-

търъ Патріархълъ Раїачїчї шї а алтора прїн адънърїле націонале дн Тїмїшора, де нїште рьтзчїрї шї мьлїцїї деправате, кьчї (прекьмъ вєїрмъ „P. Naplo,“) дьлъ че прїн лецеа дн ан. 1847/8 са штерєш орї че дїстїнкцїзне де націоналїтате шї класъ дн днтреага Бугарїе шї провинціале де льлгъ дьвєса пентрз тотъдеазна, шї саъ днтродєсъ дрептълъ егалъ депїнъ дн тоатъ прївїнда, асємєнеа ацїтацинї рїмълъ лїнсїте де орї че темєїш. Днскь дн-вїновьдїреа ачєаста, деалтїнтрелеа фортъ рьл мотїватъ че лї се фаче лъкьїторїлоръ дн Бьнат шї Voivodina, сгъ дн чеа маї таре контрачїчєре пз пьмаї къ інтерєсєле націонале а ле пемацеарїлоръ пе карїї днскьшї „P. Naplo“ леа констататъ де ренєцїте орї, чї шї къ арїкьлалъ сеъ кондкьторїа Nr. 268, дн каре лї се проміте ачелора педенєгарєа політїеї націонале, шї тогмаї асгъ претїндєре пєкьзїпчєасъ а кьсатъ ачєстъ рьсєпнєшъ фьрцєскъ шї серїосъ, пе каре дн ачеламї тошъ дьлъ вомъ шї контїна. (Ва зрма.)

Монархїа Авєстрїакъ.

Сивїїш 6 Дек. Схїтъ нїште днпрежьрїрї, каре імьонъ дькъ шї чєлї маї тькьтъ омъ дндаторїре де а нъ гьчєа, чї а мьртєрїеї адеврълъ, шї ал апьра, дєкькъ ачєаста есгє атакатъ дн пьлїкь. Ної авьчєдемъ дн ачєстъ пьнътъ де ведере фьръ мьлїе шї фьръ кьцетъ рьлъ, кьндъ времъ сь фачемъ обсєрвїрїле поастре авьрѣа зворъ пьсїде а Корєсїондїцїеї дела Блажъ дн 1/6 Ноем. карєа се а-фьл дн Нрѣл 55 ал. Газетєї Трансїлванїеї, че трактєазъ десуре фєїзрїтеле днпрежьрїрї вїсєрїчєнтї шї шкєларє, але Бїсєрїчєї католїчє де рїтєлъ грєчєскъ, шї дн карєа вїне днпїнїте шї зрїмьторїкъ авьсїцїї: „De с'аръ афла шї де ачєї оашенї, карїї сь пе жьдєчє, къ пз сьптемъ вьлї католїчї, — сьвѣтемъ пєвоїдї а декларєа, къ пе кьлзпїїазъ пре пої пре зпїдї. — — — Ної сьлтемъ кїаръ ашѣ вьлї католїчї, ка шї орї каре алъ попоръ шадїаръ, першѣлъ, армєанъ дн Трансїлванїа, шї де зїзрєа, пь-маї кьтъ пої десфачєтъ днтре Догмъ шї днтре Дїсїпїлїнъ шї рїтъ. Ної пєамъ зпїтъ дн Догмъ къ Бїсєрїка Ромєї, кьчї крєдемъ, къ шї Бїсєрїка орїєнталъ а фостъ зпїтъ дн Догмъ къ Бїсєрїка Ромєї пьлъ ла днчєпътєлъ шїсгєї. Пьлъ дн VIII. сєкьлъ пз авьлмъ дїфєрїнда днтре догмєлє Бїсєрїчєї орїєнтале шї окїдєнтале; еаръ дн чєлє дїсїпїлїнарїє шї дн рїтъ аъ фостъ тотъдеазна дела днчєпътєлъ крєштїпътъдїї фьръ де а стрїка зпїреа днтръ чєлє догматїчє. Дїфєрїнда днтре Бїсєрїка орїєнталъ шї окїдєнталъ шї асгьзї есгє фортє мїкъ дн чєлє догматїчє, днскь дн чєлє дїсїпїлїнарїє шї рїтєлє а атътъ де шаре, кьтъ черїлъ де пьшїпїтъ. Бїсєрїка орїєнталъ дн чєлє догматїчє, прїн каре дїфєрєште, сє арє пьмаї пєгатївє, са пєаръ зпї арїкьлалї дє кредїонъ, чєлї крєдє Бїсєрїка латїнъ, днскь пз де тотъ, чї маї пьмаї днпартє, маї мьлгъ дн термїнъ декьтъ дн есєнцїє. Де ачї нїчє Бїсєрїка латїнъ пз а пьмїтъ нїчї одїнїоаръ пре Бїсєрїка грєакъ а фї ерєтїкъ, чї пьмаї шїсгєатїкъ.“

Ждече лмеа dicinteresatъ, de потъ фи а-
честе пасаде de en обект ая жрналістичеі ромъне de
астъзі, zikъ ші mаі оdatъ, de потъ фи ачесте пасаде зпъ
обектъ, пре кареле сълъ оле о Редакціе de вped-
нікъ, de ал пне дп колоанеле сале?

Дпсъ акъмъ деакъ саъ datъ пввлічїтїеі, съ
vedemъ пвдптел, не че темейрї есте базатъ.

Кореспондентеле зїче, къ ел креде, „къ шї Бі-
серїка оріенталъ аъ фостъ зпїтъ дп Dogma къ Бі-
серїка Romeї пнъ ла дпченствъ шїстеі.“ Ної,
карїї не цїнемъ шї астъзі de Бісерїка оріенталъ,
шїтїмъ, къ пнъ ла шїсте, че аъ зрматъ дп пар-
теа латїнъ, пх саъ псмітъ Бісерїка лзі Хе нїчі зпїтъ,
нїчі пезпїтъ, чї „пна сфъ птъ, соборнїче ас къ
шї апостолеаскъ Бісерїкъ,“ прекъм ачае-
ста аратъ Сїмволъ вpedїнеї дп Nikea шї Кон-
стантінополеа. Шї пмаї дзпъ десїнарее Анвсълї
de къръ Ръсърїтъ аъ ешїтъ пвмірее Бісерїчеї
зпїте къ скапълъ Romeї пентръ ачеле Бісерїчї пар-
тїкларе, каре дп векїте се цїнеа de скапълъ Кон-
стантінополїтанъ, шї апої аъ къзтъ дела ачеста,
шї сьв нїште кондїції саъ съборнїатъ скапълї дп
Roma, de знде апої се псметъ астелїхъ de Бісе-
рїчї „Бісерїчї зпїте къ скапълъ Romeї.“ De ачї
аша даръ се vede, къ пнъ аъ фостъ Бісерїка лзі
Хе зпа шї ачееашї атътъ дп тотъ Ръсърїтълъ къръ
шї дп тотъ Анвсълъ, пнъ атпчї аръ фї фостъ de
прїоскъ а зїче, къ Бісерїка ръсърїтеанъ есте
крїгъ къ Бісерїка анвсепъ, кърчї асертълъ Корес-
пондентелї вїзжпнъ, кърдъ зїче, къ ла дпченствъ
аъ фостъ Бісерїка ръсърїтеанъ зпїтъ къ чеа анвсепъ.
ватътъ авевърълї історїкъ, кареле не дпвадъ, къ
Бісерїка оріенталъ ла дпченствъ аъ фостъ зпа шї а-
чееашї къ Бісерїка анвсепъ дп Dogma, пнъ кърдъ
ачеаста пз саъ десїнатъ de чеа ръсърїтеанъ прїп
пепъзірее Dogmeї чеї векї „деспре пвчедереа Дъ-
хвлї сьвнїтъ пмаї дела Татъл.“ — Грешенте дп
пъререа са Кореспондентеле псмітъ, кърдъ зїче:
къ пнъ ла алъ 8-леа векъ пз афъ дїферїндъ дп-
тре Dogmele ръсърїтене шї анвсепе. Ної дп зї-
четъ: къ дпкъ дп алъ 5-леа векъ саъ дпченствъ
дїферїнде ле dogmatїче дптре Бісерїка ръсърїтеанъ
шї анвсепъ, шї пепъзндъхе лъмрї треава саре
пвдпїрееа пврдїлоръ прїгонїтоаре, Ръсърїтл аъ
ретасъ прелъпъгъ челе дп векїте, преданїсїте, шї
хотържте дп Собоаре, еаръ Анвсълъ аъ модїфїкатъ
знеле дп ачелеа, de знде апої аъ зрматъ десїна-
рееа тоталъ.

Маї зїче ачелашї Кореспонденте маї департе:
Дїферїнда дптре Бісерїка ръсърїтеанъ шї анвсепъ
шї астъзі есте фогртъ мїкъ дп челе dogmatїче.
Новъ не вїне а зїче, къркъ таре не дпдоїмъ, дакъ
дпсшї Кореспондентеле дшї поте креде асертъл съл.
Ної дпсъ сътетъ сїлїдї а афїрма контрарїалъ, шї
а зїче: къ къ къръ маї мълтъ тїмнъ аъ трекътъ дела
десїнарееа Анвсълї de къръ Ръсърїтъ, къ атъта
маї таре дїферїндъ есте дптре ачесте доаъ Бісе-
рїчї дп прївїнда челоръ dogmatїче. Кърчї къ къръ
маї мълтъ Ръсърїтълъ аъ рїтасъ прелъпъгъ челе
прїмїтїве інстїгудїї але леції лзі Хе, не атъта Анв-
сълъ маї мълтъ аъ фькъръ аватерї шї дппоїрї дп челе
але kredїнеї. Dовадъ есте dogma чеа пнъ пропъ-
чїатъ деспре іптакелата концепціїне а Маїчеї dom-
пълї, деспре карееа Gazeta de Трансїлванїа саъ фостъ
есурїматъ дптръ аколо: „къ Dogma ачеаста пз есте
нїчі о повтате дп Бісерїка ръсърїтеанъ!“ іаръ пої
зїчетъ: къ Dogma ачеаста нїчі кърдъ пзъ прекъно-
скъго Бісерїка ортодокъ ръсърїтеанъ.

Дп сьвршїтъ пз воїхъ съ ръсвнндъ Кореспон-
телї шї ла ачел асертъ, къ негатїве сьв пз негатїве
се аре Бісерїка ръсърїтеанъ дп челе dogmatїче, прїп
каре дїференте de къръ Бісерїка латїнъ, шї къ
дп челе dїсїплїнарїе шї дп рїтъ фостаъ, саъ пз,
тоїдъеавїлъ, саъ пз тотъдеавїлъ дїферїндъ дптре

ачесте дозо Бісерїчї фъръ de а стрїка, саъ а пз
стрїка зпїрееа дптръ челе dogmatїче, — чї фърде-
ште рекомъндъ, ка терепълъ Теологїкъ съл пъзімъ
дптре марціїне сале пропрїї ла локълъ съл, шї съ
пзлъ дъчетъ ла терепълъ жрналістичеї поїгїче, кърчї
аша пз дппаїнтъмъ іntереселе Бісерїчеї, даръ нїчі
але Нагїзнеї.

Маїестатеа Са ч. р. Апостолїкъ, саъ дндзратъ
а дпкредїнда провїсорїхъ пресїдїлъ Гъверпълї дп
Трансїлванїа Длї Конте Емерїкъ Мїко. Ес.
Са дзпъ къръ азїмъ ва нїшерї дп зїзеле ачестеа
ачї ла Сїбіїл.

— Комїсіїнеа комїтатенсъ дп Пешта, а а-
штерпнътї ла канчеларїлъ азїлкъ пентръ Угарїа,
зрмътоареа декларациїне: 1, Ка не васа арт IV.
шї V. дп ап. 1848 съ се конкїеме діета дп челъ
маї скъртъ тїмнъ. 2. Съ се протъмъгъ лїбертатеа тї-
парїлї конформъ къ арт. XVIII. дп ап. 1848. 3.
Съ се дпчетезе кълечереа контрївзїїнеї шї асепта-
рееа, пнъ че пз ва decide діета дп прївїнда ачее-
ста. 4. Ачеле сьвчїї де контрївзїїне че пз сьптъ къ-
поскъте дп леціле маџеаре, прекъмъ е шї тп о по-
полълъ de тъбакъ, съ се съспендезе пнъ ла отъ-
ржрееа діетеї. 5. Съ дпчете тоате прочеселе порнїте
не васа лецілоръ окгроате, шї ачелеа съ се предее
апої комїтателоръ, дзпъ леціле цїреї.

— Тоате жрналеле не адсертъ шїрееа деспре
знеле коръвїї дпкъркате къ арте, не каре врждъ
Sardinia а ле трїмїте дп Прїнціпалеле ромъне, леа
прїнсъ Търчїа не дзпъре, пентръ каре ачеста а шї про-
тестатъ апої прела тоге пвтерїле гаранте. Се зїче къ
тоїхъ асепенеа аръ фї зрматъ шї Австрїа. Дзпъ
„Wand,“ търъсърїле че се ібекъ ічі колеа дп Оріент,
аръ ста дп легьтъръ къ нїшкърїде дп Угарїа. Га-
зета дп Трїестъ зїче, къ къръ че аръ фї прїнес портъ
артеле de каре ампїтїрнъ, Sardinia аръ фї фостъ пе-
трекътї алте 50.000 de арте маї дппаїнте. Дес-
тълъ къ оріетълъ се дппоразъ таре греш дзпъ къръ
се поте обсерва. Че джне de Італїа, ачї еаръ а ве-
нїгъ не тапегълъ жрналїстїкъ вїесудїїнеа Romeї шї а
Venecїeї, ва съ зїкъ „Унїтатеа Італїеї“ шї нїмїкъ
маї пвдпнъ. Дп Італїа шеарсъ къръ Дмпїратълъ
Наполеонъ о адресъ, ка рогаге, ка сьшї скоатъ тръ-
пеле дп Roma, знде шї деалтїнтрелеа допнескъ
търъсърї маї. Гарївалді аромїте мерехъ къ къ
1 Martїe, іаръ се ва ала дп фрнптеа кампїонї-
лоръ сеї не кърмълъ лзі Martїe, спре а се лъпта
пентръ іndependїнда Італїеї.

Се зїче къ Ръсїа с'аръ фї декларатъ ла къртеа
дп Парїсъ, къ дпгьмалъндъсе врео ръскъларе дп
Угарїа, ачееа се ва дпїнде ла ачелеа мїжлоаче,
не каре ле претїнде гаранца іmперїлї сеї, (саъ маї
вїне зїсъ доаръ — гаранца Полонїеї.)

Дела гранїда Бънатълї, 30. Нотвріе 1860.

Дп „Телеграфълъ ромънъ“ Nr. 47. четїї зпъ
ръспънскъ дп партеа D. конте Г. Бетленъ дела
Крїшъ, ла артїколълъ меїхъ дп ачелашї жрналъ Nr.
45. челъ дпдрептасемъ асвпра лзі „Quartalschrift,“
спре нїмїчїрееа асертълї: къ аръ фї есїстъндъ леце
дїеталъ спецїалъ дп ап. 1848, деспре егала дп-
дрептъцїре а нагїзнеї ромъне. Опоравїла редакціїне
лжкръ преа къ такъ, къ пз фькъ нїчі о обсерваціїне
дп партешї ла ръспънсълъ ачеста алъ D. конте Г. Б.
дзпъ къръ се зрматъ шї къ артїколълъ меїхъ, чї лъсъ,
дзпъ къръ се поате пресъпъне, ка кореспондентеле
дела гранїда Бънатълї, ка чел алгажеатъ, сьшї
рпнъ дпсшї пърълъ къ D. конте. *) Мълтъ тїмнъ сте-
теї дп кърмълъ, къ маї рецїкавоїхъ чева ла ръспън-
сълъ менціонатъ, с'аъ съ ме ласъ; кърчї, о сьпнъ
дрептъ, шїе мїсе паре ръспънсълъ D. конте Г.

*) Кредемъ къ амъ автълъ кървнптъ а зрма аша. Ръспънсърї дпсъ зр-
маръ ла ачелъ артїкълъ афаръ de а D-воастръ шї алте треї, дпнтръ
каре прџвчетъ дпсъ пмаї не челъ дп Фьгьрашъ. (Bezї
маї дп жосъ. P.)

Бетленъ къ мълтъ маї саръдъ, пекълїтъ, —
декатъ ка съ не маї фачемъ de лжкръ къ ел; —
дпсъ тотъшї, парте ка съ фькъ хатърълъ D. конте,
кърчї маїхъ датъ опоареа, парте къ съ пз ме даъ дп-
свнї дпвїнскъ прїп тьчереа теа, къ атъта маї пв-
цїнъ ме пвнї рецїнеа дела репїкаре, къ къръ въ-
зї, къ ръспънсълъ квесціонатъ — поте маї мълтъ
пентръ фькъла лзі чеа мїзпнатъ — афъ локъ шї
дп жрналеле стрїне. —

Съ не дпцелечемъ вїне D-ле конте!

Ворва аъ фостъ дп жрналълъ маџеаръ „Хїр-
пїокъ“ дп Пешта, шї дп „Quartalschrift“ дп Сї-
біїл: къ аръ фї есїстъндъ артїкълї дїеталї дп анълъ
1848, прїп карїї нагїзнеа ромънъ с'ар фї декларатъ
не кале лезїтъ de егалъ дпдрептъцїтъ, — шї къ
ашеа леџеа ачееа деспре егала дпдрептъцїре а на-
гїзнеї ромъне, пре карееа аъ фостъ черъто Ессел.
Са D. Евїконъ Шагъна дела D. Іакабъ дп се-
натълъ іmперїалъ, пх пмаї аръ фї скрїсъ дп іnїма
фїекъръї трансїлванепъ, дзпъ къръ зїсесе челъ дп
зрмъ, чї къ ачееашї с'аръ фї васъндъ кїаръ не артї-
кълї дїеталї дп ап. 1848. чїтадї дп челе доаъ жр-
пале пременціонате, шї дпшїраці шї дп артїколълъ
меїхъ претїнсъ. Ашаї D-ле конте?

Еї амъ афїрматъ дп контръ дп кореспондїнга
теа, къ пз есїстъ нїчі о леџе дїеталъ спецїалъ дп
ап. 1848. прїп карееа нагїзнеа ромънъ съ се фїе
декларатъ de егалъ дпдрептъцїтъ, ва че е маї мълтъ,
къ еї ме дпдоїескъ, деака о астфелїхъ de леџе, фа-
цъ къ маїфестърїле компатрїодїлоръ нострїї дп прї-
вїнда поастръ, аръ фї есїстъндъ тькаръ шї пмаї
дпскрїсъ дп іnїма фїекъръї трансїлванепъ, — шї
къ ашеа прїп зрмаре асертълъ менціонателоръ доаъ
жрпале пз есте шї пз поате фї авевъратъ.

De ачїї поцї vedea D-ле конте, къ еї пз амъ
денегатъ есїстїнда артїколїлоръ дїеталї маї ескъ по-
менїці, чї есїтїнда леџеї спецїале деспре декларареа
нагїзнеї ромъне de егалъ дпдрептъцїтъ, ш'ауол
амъ афїрматъ тотъ оdatъ шї іlegalїтатеа артїкълїлоръ
ачелора дп зрмътоареле motive: кърчї прїп артїкълїї
ачеїа нагїзнеа ромънъ пз с'аъ декларатъ спецїалъ
шї дп сепсъ націоналъ, ва съ зїкъ ка на-
гїзне de егалъ дпдрептъцїтъ; кърчї артїколїї ачеїа
се адсесе дп партеа знеї діете, карееа пропъндасе
дежеа зпїзнеа Трансїлванїеї къ Угарїа дп контра
воїндеї нагїзнеї ромъне, карееа протестасе сьрвъ-
тореще дп контра діетеї ачелеа, прекъмъ шї дп
контра орї къръї лжкръї а еї de nobis sine nobis;
кърчї шї нагїзнеа сасъ контрзїсесе артїкълълї дїе-
талъ пентръ зпїзне, не каре апої се резімаръ тоцї
чеїлалдї артїкълї дїеталї пентръ егала дпдрептъцїре;
кърчї дп фїне артїкълїї деспоменїці нїчі пз апъкасертъ
тькаръ а се пввлїка фогмалъ.

Вел зїче поате, къ ера дестълъ, дпкътъ пеп-
тръ легалїтатеа ачелора, апроварееа преаппалъ,
че шї зрмъ? Ашеа е; дпсъ цїамъ спсскъ, къ ачеїа,
de шї санкціонадї de Маїестате, пз се протъмъгасе-
ръ de локъ, шї апої сьчїмъ къ „lex non promulgata
non obligat“ Даръ съ лъмъ къ с'аъ пввлїкатъ, іеї
тотъ пз се потъ прївї de легалї; кърчї вїне къ Маїе-
статеа Са дї санкціонасе оdatъ, даръ апої пз мълтъ
дзпъ ачееа, ачелашї артїкълї се десїїнцаръ de сїне,
de оаре че артїколълъ прїнціпалъ деспре зпїзне пре
каре къръ зїсесї, се вассазъ тоцї чеїлалдї сьпъ-
торї деспре егала дпдрептъцїре, дпкъ се стрсаръ
de сїне; кърчї vedemъ дп фогтъ шї астъзі дпкъ пе
Трансїлванїа пезпїтъ къ Угарїа дп дпцелесълъ ар-
тїколълї дїеталъ поменїтъ, — апої къръндъ фьвда-
ментълъ, треббе съ се рїнезе шї васа, дзпъ къръ
зїсесї шї D-та. —

Ръстърнатъмїаъ D-та мотївеле ачестеа але теле?

Мїе мї се паре къ пз; дечї даръ сокотескъ къ
амъ тотъ кървнптъ а зїче, къ пз есїстъ нїчі о леџе
дїеталъ дп анълъ ачела деспре егала дпдрептъцїре
а нагїзнеї ромъне. —

Даръ D-та, пентръ ка съди опері легалитатеа артикълоръ D-таге, 'дѣ іаі рефъдиѣ ла поі, ші зічі, къ деака артикълі діеталі дін ан. 1848 нъ аръ фі легалі, атънчі поі ротъніі нъ амѣ авеа пе че пе резіма претенсіонеа поастръ де а фі егалѣ дндрептъдіці; къчі, зічі D-та, нъ есістъ пічі о леце ала деспре егала дндрептъдіре а пацісней ротъне, деоарече нъмаі зпгъріі, съкзі ші саміі аѣ фостѣ дндрептъдіці дъпъ леце пълъ ла ан. 1848, — вреі доръ съ зічі D-ле конте, къ поі дншіні, денегндѣ легалитатеа артикълоръ дін 1848, пе тѣіемѣ креанга де съкѣ пічоареле — че аѣ маі зісѣ дпкъ пълъ акъта ші алте жърнале де але D-воастръ?

Астаі алтъ днтреваре D-ле конте! Ші ка съ нъ сокотешті, къ поі, прін денегареа есістінцеі врекней леці діетале дін 1848 деспре егала дндрептъдіре а ротънілоръ, прекъмѣ ші прін денегареа легалітѣдіі артикълоръ діеталі дін ачелашіѣ анѣ, пе амѣ деспоіа поі дншіні пре поі де дрептълѣ де егала дндрептъдіре, 'дѣ рѣсаздемѣ къратѣ ші лъмърітѣ, къ поі авемѣ дрептърі індіспътабіле ші депрескріптібіле де а фі егалі дндрептъдіці къ D-воастръ дін зрѣтѣоареле темейрі:

Дптъіѣ пентръ къ дела 1848 пълъ дп гжпвлѣ де фадъ, амеа дарѣ престе зпѣ деченіѣ, амѣ фостѣ ші сжптемѣ асеменеа дндрептъдіці къ D-воастръ. Че D-ле конте, оаре періодлѣ ачеста съ нъ поатъ форма пічі зпѣ дрептъ історікѣ, ла каре D-воастръ къ атъта сете въ тотѣ провокаці? Оаре че ла D-воастръ форма зпѣ дрептъ, ачееа ла алціі съ фіе къ пензінгъ? Зѣѣ D-ле конте, оаре дрептълѣ історікѣ ші іа днченптълѣ нъмаі де знде вреці D-воастръ? О паръ лоцікъ арѣ фі ачеста!

Алѣ доілеа пентръ къ дела анълѣ 105 дъпъ Хрістосѣ, дін зімеле марелѣі Амшъръгоріѣ Траіанѣ пълъ ла веліреа D-воастръ дін пърціле Асіеі дп Патріа поастръ пе ла 800 ані дъпъ Хрістосѣ, паремісе нъмаі поі ротъніі амѣ автѣ дрептълѣ есклѣсівѣ дп цѣара аста, — іаръ де ачі дпкоаче пълъ ла ан. 1437, амеа дарѣ пълъ ла пълъсміреа фѣімоасеі „unio trium nationum“ дп контра поастръ, ші чеваші ші маі тѣрзіѣ, — ла олатъ къ D-воастръ „dexteram dantes“, ші съкѣ нъміреа де Universitas Valachorum et Hungarorum.“ — Доаръ пічі періодлѣ ачеста нъ форма зпѣ пайнтеа D-воастръ врекнѣ дрептъ історікѣ пентръ поі?

Алѣ треілеа, пентръ къ аста о чере спірітлѣ тіпнлѣі, о чере сѣлѣта дрептата, кареа претінде, ка съ се деа фіе кързіа че есте алѣ съѣ; кареа чере амеа дарѣ, ка ротънлѣ дп патріа са чеа ерезітъ дела мошіі дела стрѣмошіі сѣі, ші апъратъ къ мълтъ, преа мълтъ въреаре де сѣлѣ, — сѣші аівъ, ші сѣші днтревінѣзе дрептъріле сале челе імпрескріптібіле фъръ де асъріре, фъръ де пенъчѣре. —

Ачестеа Дле Конте, сѣлѣ леціле челе фндментале, пре каре ротънлѣ ші разітѣ дрептълѣ сѣѣ педіспътабілѣ де егала лѣі дндрептъдіре, ші сѣ крезі Дле Конте, къ къ астѣліѣ де дрептърі ші поі вомѣ пѣтеа ста фадъ нъ нъмаі дппайнтеа Еквропей, дъпъ къмѣ въ лъвдаці D-воастръ, къ адекъ кавса маѣеаръ ш'арѣ фі автндѣ сіпнатіа Еквропей пентръ сіне, — ці ші дппайнтеа лъмеі днтреі, ші дпкъ фъръ де а да де рѣшіне ка D-воастръ, дндатъ че ві с'арѣ траде нъмаі жоѣ маска деспре образѣ дппайнтеа ачелееамі Еквропе! —

Астѣ крѣдінгъ політѣкъ, те асігърежѣ Дле Конте, о пѣтресче дп пѣтѣштіотѣ ротънлѣ, афлесе елѣ шѣварѣ ші дпколо де піралі хаго алѣ Дтале; днтреавлѣ нъмаі ші веі ведеа че 'дѣ ва рѣсѣнде, — те веі конвінѣ, къ че е рѣлѣ ла поі, пічі пентръ еі нѣі вѣнѣ, ші дпторсѣ. —

Деспре періодлѣ дела дппінцареа зпзней днтре D-воастръ ші амічіі D-воастръ пълъ ла ан

1848, амѣ тѣкѣтѣ анъте маі дп сѣсѣ пентръ ка сѣ'дѣ рѣспндѣ аічі. Дта зісѣмі, къ нъмаі зпгъріі, сѣкзіі ші саміі аѣ автѣ леці фндментале пайнте де 1848. Е'анѣ сѣзнемі Дле Конте, къ че дрептъ аді адсѣ леціле ачелеа фндментале пентръ D-воастръ нъмаі, ші къ че дрептъ аді ескісѣ дела челе комъне але патріеі пре паціснеа чеа маі антѣкъ ші маі нътѣроасѣ дін цѣара поастръ комънѣ? Ціамѣ сѣсѣ маі дп сѣсѣ, къ поі в'амѣ дпвѣрдішеатѣ пре D-воастръ дп патріа поастръ „dextram dantes“, ші нъ D-воастръ пре поі. Деспре адеврѣлѣ ачеста доаръ нъ те веі дпдоі? Апоі дарѣ деака поі амѣ фостѣ товаръші ла олатъ, ші амѣ трѣітѣ ка атарі съкѣ ачелееамі леці фндментале комъне, дъпъ каре дрептъ дзеескѣ с'аѣ оменескѣ пеаді пѣтѣтѣ лісіі де леціле ачелеа? Доаръ дъпъ дрептълѣ нъмнлѣі? с'аѣ алѣ перѣдіеі? — Сѣіі, къ поі прівіомѣ тоате леціле че леаці адсѣ D-воастръ де поі фъръ депоі де ілегалѣ?! — Апоі фіемі іертатѣ а'дѣ маі сѣзнѣ, къ кіарѣ дъпъ леціле ачелеа фндментале, каре ле поменешті Дта, нъ зпгъріі, сѣкзіі ші саміі, ці нъмаі сіпгърѣ повілімеа аѣ фостѣ дндрептъдігъ.

Челелалте, каре ле маі адсѣі дппайнте, ле трекѣ де астѣ датъ къ ведеа, ші те днтреѣ маі дпколо, къ че аі воітѣ а зіче Дле Конте къ фавъла Дтале чеа пѣвѣрѣоасѣ? Къмѣ ві пѣтѣтѣ рогъте, сѣ іеші къ фавъла Дтале пайнтеа лъмеі челеі чівілісате? Аі сокотіт доаръ, къ пе фолѣтѣ дпкъ тотѣ дп анълѣ 1437? Те дпшѣлі!

Ші іанѣ сѣ ведемѣ, кътѣ е де дрептъ фавъла Дтале. Дта зічі, къ маѣеарлѣ арѣ фі стѣ пѣнлѣ ші ротънлѣ слъга ачестѣіа. Еѣ сѣіѣ, къ днтре зпѣ сѣлѣтѣ ші слъгъ се фаче тогѣдеаза о дпвоіалѣ — зпѣ контрактѣ пѣрчезѣторіѣ дін лібера дпвоіре а амвелорѣ пърці, дп пѣтереа кързіа слъга арѣ сѣ сѣврѣшеаскѣ лъкрѣіле стѣпнлѣі, іаръ ачеста сѣ респльтеаскѣ лъкрѣілѣ слъсѣі сале. Авъмѣ те рогѣ Дле конте, сѣмі сѣзнѣ, къндѣ амѣ дпкеіатѣ поі о астѣ феліѣ де легѣтѣръ днтре поі, дп зрѣта кърсеа D-воастръ аді авеа сѣ пе фіці стѣпнлі ші поі d-воастръ слъсі? Доаръ дъпъ „unio trium nationum“? Ачееа с'аѣ фѣкѣтѣ дп контра поастръ, поі тогѣдеаза амѣ протестатѣ ші вомѣ протеста асѣпра еі, ка асѣпра зпзі легѣтѣнтѣ іпферналѣ, кареле цпнтеште есклѣсівѣ нъмаі ла тотала піміціре а есістінцеі поастре націоале.

Не веі зіче поате, къ тотѣ поі сѣлѣтемѣ де віпъ, къ пеамѣ лъсатѣ сѣ пе дпкълекаці D-воастръ ші сѣ пе тратаци, нъ ка пре пеште слъсі, дарѣ ка пре пеште склѣві кіарѣ дп патріа поастръ? Пентръ ачеста Дле конте, ворѣ авеа сѣ деа сѣамъ нъмаі арістокраціі чеі пѣтѣрошіі ренегациі, атѣтѣ дппайнтеа лѣі Дзеѣ, кътѣ ші а оаменілорѣ!

Маі дпколо зічі дп фавъла Дтале, къ стѣпнлѣ арѣ фі врѣндѣ сѣ пѣнлѣ акъта пре слъга са ла масѣ къ сіне, дарѣ ачеста педпдестлѣітѣ фііндѣ къ атъта, арѣ фі врѣндѣ, сѣ деа пре стѣпнлѣ сѣлѣ ла спате, ші сѣ шеадѣ нъмаі сіпгърѣ ла масѣ.

Сѣзнемі Дле конте, къндѣ аѣ врѣтѣ стѣпнлѣ сѣ пѣнлѣ ла масѣ къ сіне пре слъгъ? Тѣкѣндѣ де челе де маі пайнте, — доаръ маі дезпъзі къндѣ къ керсекѣтѣріле лѣі Маріенескѣ, ші терорісареа ротънілорѣ? — Оаре къндѣ къ ашезареа Försparlor дін вечіна Зогаріѣ? къ денспіреа зпзі рефѣрпнте ла канчеларіа азлѣкъ зпгърѣ дп требіне бісѣрпчеі гр. оріентале, кареле есте ші алѣ еврейлорѣ? къ мсеіка де мѣде, че о фѣкѣрѣ фраціі Дтале дін Арадѣ демпнлѣі ротънѣ прешіедпнте П. & сѣт. & сѣт. Ваі де фрѣціетатеа ачееа, кареа о эведі D-воастръ кътръ ротъніі! — Сѣзнемі маі дпколо Дле конте, къндѣ а воітѣ амеа нъмітѣлѣ слъгъ, ка сѣ деа пре амеа нъмітѣлѣ стѣпнлѣ сѣлѣ дъпъ спате ші сѣ рѣтѣнъ нъмаі сіпгърі ла масѣ? Ноі ротъніі нъ времѣ

пічі маі мълтѣ пічі маі пѣдінѣ, декѣтѣ егала дпдрептъдіре. Апоі а чере, ка сѣ фіомѣ егалѣ дпдрептъдіці, дпсѣмнеазѣ, а въ да пре D-воастръ дъпъ спате? Аста іаръші есте о лоцікѣ рѣтѣчітѣ!

Дп сіне, фіемі іертатѣ Дле конте, а респндѣ ші еѣ ла фавъла Дтале къ о алѣ фавълѣ.

Алѣ фостѣ одатъ днтр'о цѣарѣ зпѣ татъ де фаміліѣ кареле авеа о мошіѣ ерезітѣ дела мошіі де стрѣмошіі сѣі, ші дп каре мошіѣ трѣіа ачела пачпнѣкѣ ші ліпштітѣ. Дъпъ зпѣ тѣмнѣ днделнгатѣ, іатъ къ віне ла дѣпѣлѣ зпѣ кълѣторіѣ дпнтр'алѣ цѣарѣ фоарте дндрептъратѣ, кареле възндѣ мошіа татълѣі де фаміліе, ші дндсісѣ окіі ла еа, маі дптъіѣ врѣ сѣ іо іа къ пѣтереа, дъпъ ачееа дпмъчвпндѣсе ла олатъ се фѣкѣрѣ фраціі де кърче — ші д'н д'ѣ шѣпа се дпвоірѣ, ка сѣ локвіаскѣ ачѣа мошіѣ дппрезпѣ. Дъпъ зпѣ тѣмнѣ чѣва маі сѣкрѣчелѣ іатъ, къ маі віне дпкъ ші зпѣ алѣ треілеа оаспе пре кареле лѣ адсѣсе кълѣторіѣлѣ ачѣла, ка сѣ пѣзеаскѣ о парте а мошіеі де пѣвѣлірѣле джжманілорѣ. Пентрекрѣ ачешті треі: татълѣ де фаміліѣ, кълѣторіѣлѣ ші оаспеле маі мълці ані дппрезпѣ пе ачѣа мошіѣ; дарѣ дела о време десѣптъндѣсе болдѣлѣ пѣсацілѣі дп ачѣі доі оаспѣці се конворѣрѣ, ка сѣ трагъ тоатъ мошіа ла сіне, ші пре віетзіѣ татъ де фаміліѣ сѣ мѣлѣ деспоаіѣ де тотѣ дрептъла ачѣа мошіѣ, къ ачѣеа, къ елѣ, тагълѣ де фаміліѣ поате сѣ рѣтѣнъ пе мошіѣ ші маі дпколо дарѣ нъмаі де слъжѣторіѣ, ші ачѣеста нъмаі „usque ad beneplacetum Principis et Regnicolarum.“ — Дестѣлѣ с'аѣ невоітѣ дъпъ ачѣеа віетзіѣ тата де фаміліѣ ка сѣші рекъштіѣ дрептълѣ, прін протестѣрі, пълъсорі, тѣпгъріі ші алѣле де феліѣлѣ ачѣста — къчі елѣ тотѣ нъмаі ка о сігъгъ аѣ рѣмасѣ пе мошіа са чеа стрѣмошеакѣ, пѣіндѣші тоатъ пѣдеждѣа дп Дзеѣ къ къ тѣмнѣ рѣсплетіндѣ педрѣптата іаръші ѣлѣ ва дпшѣрѣшіі де въотѣділе мошіеі сале дп асеменеа шѣсѣрѣ къ кълѣторіѣлѣ ші оаспеле.“ — Амеаі Дле конте, къ кълѣторіѣлѣ ші оаспеле вііаа рѣлѣ аѣ респлетітѣ фачереа де віне а татълѣі де фаміліѣ?! —

Дін Фѣгъраш 1/13 Дек. 1860.

Фііндѣ Дл. Конте Г. Bethlen зіче къ а фост фіспану ла Фѣгъраш пѣла а. 1848 нѣ интересазѣ д'аі рефлѣкта д'аіча ла фамібеа фавълѣ, че пі о спарѣ дп Nr. 47 а Телегр. Ром. — фъръ д'а прекъзна компетінца Кореспондентлѣі дела Граніца Бѣпатълѣі.

Дл. Конте, Г. Б. дпкіесе артикълѣ сѣлѣ къ фавъла зісѣ. D-Са сѣ віневоіаскѣ а тѣ іерта къ еѣ нѣ аватѣ пѣдінѣ дела ачѣа моделітате, пентръ къ еѣ дпченѣ рефлѣксівіле меле дндатъ къ о алѣ фавълѣ, че о амѣ гѣсіт тот дп магзімѣл фаміссѣлѣі Есѣнѣ.

Зіче къ а фостѣ одатъ бре зндева днтр'н локѣ фортѣ романтикѣ о газдѣ зпѣ къ касѣ ші масѣ, ші трѣіа фѣрпчпг. Се дптъшплѣ къ одатъ фъръ де вестѣ іатъ къ се поменеше къ зп пѣрегрпнѣ, кътѣндѣші зп ашезѣмнпг, каре дъпъ че вълѣ колѣвѣда отълѣі пострѣ кълѣтѣ пофта сѣ ші о апропріѣ шіе. — Дъпъ пѣдінѣ чѣартѣ — дп сѣжршпг — dextram dantes — се дппѣкарѣ зпѣл къ алѣл днтр'ачелаші кіпѣ, къ амѣндоі сѣ фіѣ фраціі, ші сѣ лѣквіаскѣ ачѣіамі касѣ, ші сѣ тѣлѣнѣче дела ачѣіамі масѣ — дп дрептъ товѣрошіѣ. — Дпсѣ дъпъ че товаръшѣл веіт се ашезѣ дп каса газдеі постре віне — дпченѣ а сѣ к'ам дптінде пѣсте компетінца токмеліі де товарошіѣ, — сѣ веде треаза къ тот дела мпзппатѣ де Есѣн дпвѣдѣсе фавъла шомѣлѣлѣі къ арпчѣл —, пофтітѣ фіінд де векіа газдѣ д'анъ вѣтѣма вѣна къвінѣцѣ — і рѣсплѣнѣт ачестѣіа, къ дакъ нѣі плаче сѣ іасѣ дпн касѣ. — „Ашеа къ ел рѣл а рѣсплѣтпг оспіталідатеа векіі гандѣ?“ Нѣ еде-стѣл къ атъта, вендіѣл пострѣ пентрѣ маі мареа сѣа комодітате маі адсѣс дп касѣ ші зп Іагер ал сѣлѣ, арматѣ дпн крештет пѣлѣ дп тѣлп къ армеле прѣдіндеі ші а чпркѣмѣпекѣднѣі, сѣлѣ прѣтѣстѣ къ, се азде ічі-ко-леа де хоці, ші е де ліасѣ пентрѣ сіпгъранга комънѣ, пентрѣ каре ва авеа ші ел парте д'ін тоатѣ товѣрѣшіа. — Газда пострѣ се дпвоі ші ла аста, ші тѣстрѣі азпгърѣ маі де мълте опі пе хоці. — Е! дарѣ дъпъ че впндѣл къ оспеле чѣл поѣ сѣ постарѣ віне дп каса газдеі постре, ачѣіа доі комплотарѣ асѣпра ачестѣіа, ші нъ нъмаі лѣ скоасѣрѣ

